

SECTION D'HYGIÈNE DU SÉCRÉTARIAT DE LA SOCIÉTÉ DES NATIONS
 HEALTH SECTION OF THE SECRETARIAT OF THE LEAGUE OF NATIONS

RELEVÉ ÉPIDÉMIOLOGIQUE HEBDOMADAIRE WEEKLY EPIDEMIOLOGICAL RECORD

13^{me} année, N° 47 — 13th Year, No. 47

Genève, le 24 novembre 1938.

Geneva, November 24th, 1938.

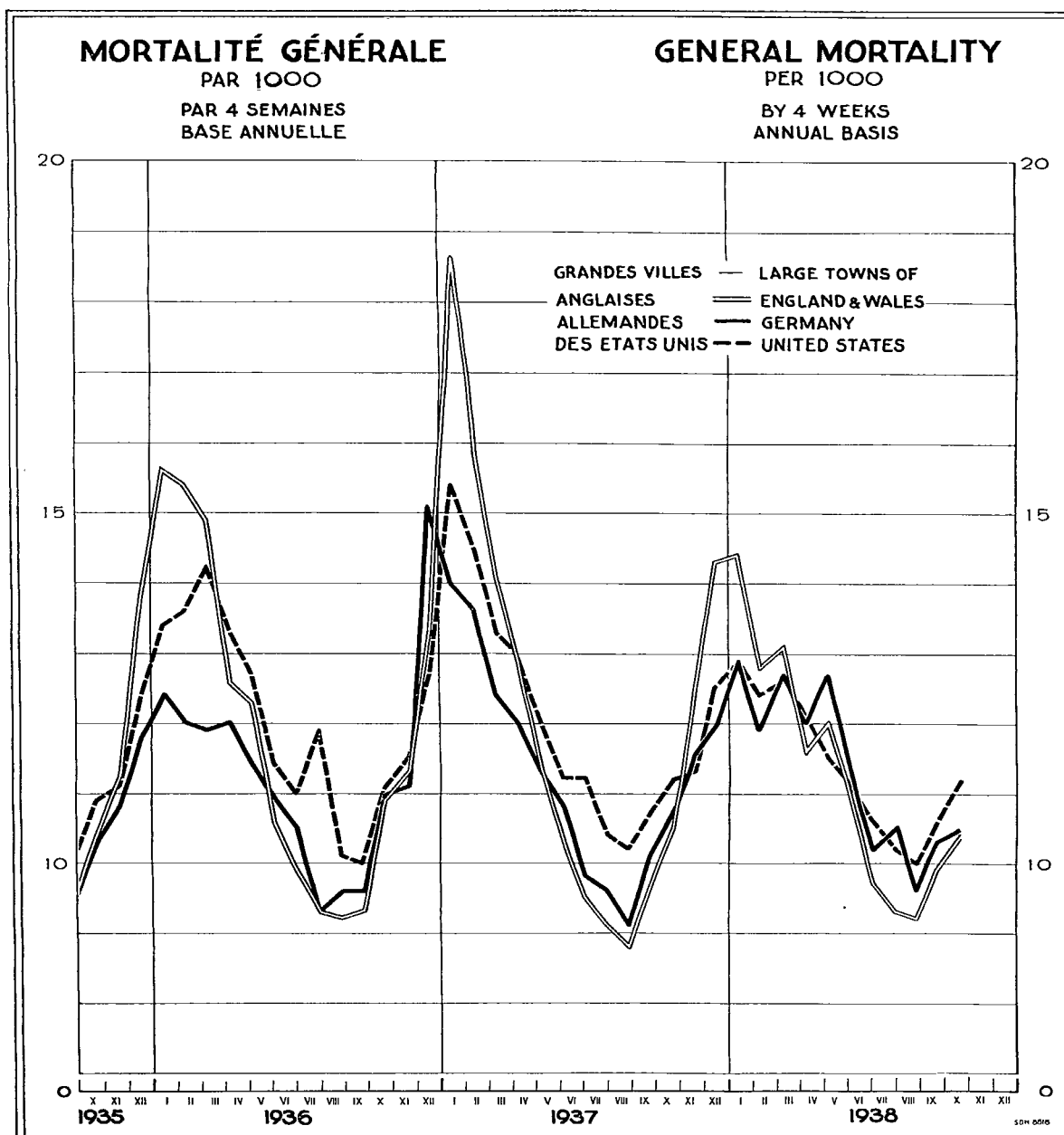


TABLE DES MATIÈRES.	Pages	CONTENTS.
Communiqué de l'Office International d'Hygiène publique.	534	Communiqué of the Office International d'Hygiène publique.
Renseignements télégraphiques reçus du Bureau de Singapour.	538	Telegraphic Information received from the Singapore Bureau.
La peste et le choléra dans l'Inde britannique et en Birmanie.	540	Plague and Cholera in British India and Burma.
La mortalité générale dans les grandes villes d'Allemagne, d'Angleterre et du Pays de Galles et des Etats-Unis d'Amérique, 1938.	541	General mortality in the Great Towns of Germany, England and Wales and the United States of America, 1938.
Poliomyélite aiguë.	541	Acute Poliomyelitis.
Mesures de quarantaine.	542	Quarantine Restrictions.
Index.	542	Index.

COMMUNIQUÉ DE L'OFFICE INTERNATIONAL D'HYGIÈNE PUBLIQUE

N° 524

Renseignements reçus du 17 au 23 novembre 1938.

Information received from November 17th to 23rd, 1938.

Ce Communiqué contient les informations reçues par l'Office International d'Hygiène publique en exécution de la Convention sanitaire internationale de 1926, directement ou par l'intermédiaire des Bureaux suivants, agissant comme Bureaux régionaux pour l'application de cette Convention:

Bureau d'Orient de l'Organisation d'hygiène de la Société des Nations, Singapour.

Bureau Sanitaire Panaméricain, Washington.

Bureau régional du Conseil sanitaire maritime et quarantenaire d'Egypte, Alexandrie.

Explication des signes: ↗ signifie que l'incidence de la maladie pendant la période donnée est en hausse par rapport à la période précédente d'égale durée; ↘ que cette incidence est en baisse; → qu'elle n'a pas sensiblement varié. Ces signes ne préjugent en rien l'évolution épidémiologique ultérieure.

I. — PREMIERS CAS (Articles 1^{er} et 2 de la Convention sanitaire internationale de 1926).

Afrique. — NIGÉRIA: *fièvre jaune* — le 7 novembre, 1 cas, décédé le 11, diagnostiqué à la nécropsie, chez un Européen, à Bukuru, à 10 milles au sud de Jos; le 11 novembre, 1 cas *suspect* indigène à Abeokuta; le 14 novembre, 1 cas *suspect* mortel européen à Katexwgi, sur la voie ferrée Minna-Baro.

Asie. — INDE BRITANNIQUE: Port: *choléra* — Négapatam, du 6 au 12 novembre, 2 cas mortels.

INDE FRANÇAISE: *choléra* — du 23 au 29 octobre, 1 cas, 1 décès dans le Territoire de Karikal.

II. — CAS NOUVEAUX DANS DES LOCALITÉS OÙ AUCUN CAS N'A ÉTÉ NOTIFIÉ DEPUIS AU MOINS TROIS SEMAINES (Articles 1^{er} et 2).

Afrique. — AFRIQUE-OCCIDENTALE FRANÇAISE: *fièvre jaune* — Côte d'Ivoire: selon une information en date du 19 novembre, 1 cas mortel *suspect* européen à Dédougou; la localité de Dédougou, ainsi qu'un rayon de 4 km., ont été placés sous régime d'observation sanitaire, le reste de la subdivision sous le régime de danger imminent. En outre, le 20 novembre, 1 cas mortel (Libanais) et 1 autre cas *suspect* (Européen) à Dédougou. Le dernier cas de fièvre jaune à Dédougou remontait au 3 octobre 1938.

Asie. — INDE BRITANNIQUE: Provinces: du 6 au 12 novembre, districts signalés comme nouvellement atteints de: *peste* — Champaran (Bihar); *choléra* — Vizagapatam (Madras), Nowgong (Assam), Santal Parganas (Bihar), Puri (Orissa); *variole* — Peshawar (Province Frontière N.-O.), Hoshiarpur, Ludhiana, Jhang, Multan, Dera Ghazi Khan (Pendjab), Khasi, Jaintia Hills (Assam), Gaya (Bihar), Akyab (Birmanie).

This Communiqué incorporates information supplied to the Office International d'Hygiène publique under the terms of the International Sanitary Convention, 1926, directly or through the following organisations, which act as regional Bureaux for the purposes of that Convention:

League of Nations, Health Organisation, Eastern Bureau, Singapore.

The Pan-American Sanitary Bureau, Washington.

The Regional Bureau of the Sanitary Maritime and Quarantine Board of Egypt, Alexandria.

Explanation of signs: ↗ indicates that the incidence of the disease during the period specified has risen as compared with the previous period of equal length; ↘ that this incidence is lower; → that it has not changed appreciably. These signs have no reference whatever to the subsequent epidemiological trend.

I. — FIRST CASES (Articles 1 and 2 of the International Sanitary Convention of 1926).

Africa. — NIGERIA: *yellow fever* — on November 7th, 1 case, a European who died on the 11th, at Bukuru, 10 miles south of Jos; the diagnosis was made after post-mortem examination; on November 11th, 1 *suspected* native case at Abeokuta; on November 14th, 1 *suspected* fatal case (European) at Katexwgi, on the railway line Minna-Baro.

Asia. — BRITISH INDIA: Port: *cholera* — Négapatam, November 6th to 12th, 2 fatal cases.

FRENCH INDIA: *cholera* — October 23rd to 29th, 1 case, 1 death in the Territory of Karikal.

II. — NEW CASES IN LOCALITIES WHERE NO CASE HAS BEEN REPORTED FOR THE LAST THREE WEEKS (Articles 1 and 2).

Africa. — FRENCH WEST AFRICA: *yellow fever* — Ivory Coast: according to information dated November 19th, 1 *suspected* fatal case, European, at Dédougou; this locality as well as an area within a radius of 2.5 miles have been placed under the régime of sanitary observation, the rest of the sub-district under the régime of imminent danger. In addition, on November 20th, 1 fatal case (Lebanese) and 1 other *suspected* case (European) at Dédougou. The last case of yellow fever at Dédougou dated back to October 3rd, 1938.

Asia. — BRITISH INDIA: Provinces: November 6th to 12th, districts reported as newly infected: *plague* — Champaran (Bihar); *cholera* — Vizagapatam (Madras), Nowgong (Assam), Santal Parganas (Bihar), Puri (Orissa); *smallpox* — Peshawar (N.W. Frontier Province), Hoshiarpur, Ludhiana, Jhang, Multan, Dera Ghazi Khan (Punjab), Khasi, Jaintia Hills (Assam), Gaya (Bihar), Akyab (Burma).

III. — MARCHÉ DES ÉPIDÉMIES (Article 4).

Afrique. — AFRIQUE-EQUATORIALE FRANÇAISE: *variole* — du 23 octobre au 8 novembre, 3 cas au Tchad.

AFRIQUE-OCCIDENTALE FRANÇAISE: Côte d'Ivoire: *fièvre jaune* — le cas signalé à Abengourou le 10 novembre (voir § I du communiqué n° 523) a été confirmé par l'examen anatomo-pathologique. *Variole* — addendum à la décade du 21 au 31 octobre: 6 cas au Niger, 13 cas en Côte d'Ivoire.

ALGÉRIE: *typhus exanthématique* — du 30 octobre au 5 novembre, 1 cas à Ténès, département d'Alger; 1 cas à Philippeville, département de Constantine; 4 cas à Pont-du-Chéiff, département d'Oran.

EGYPTE: *typhus exanthématique* — du 12 au 18 novembre, 1 cas dans les provinces.

MAROC: *typhus exanthématique* — du 6 au 12 novembre, 12 → cas ainsi répartis par régions: Port-Lyautey 2, Rabat 1, Chaouia-Sud 1, Marrakech 8.

NIGÉRIA: *variole* — du 2 au 8 octobre, 54 cas, 8 décès, dont 5 cas à Lagos, 4 à Port-Harcourt.

NYASSALAND: *variole* — du 16 au 22 octobre, 1 cas.

UGANDA: *peste* — du 30 octobre au 5 novembre, 14 → cas mortels dont 6 dans le district de Mengo, province de Buganda, 4 dans celui de Busoga, 4 dans celui de Teso, province de l'Est.

RHODÉSIE DU NORD: *variole* — du 24 au 30 octobre, 7 ↗ cas dans le Barotseland.

RHODÉSIE DU SUD: *variole* — du 13 au 19 octobre, 4 ↘ cas.

SUDAN: *fièvre jaune* — le cas suspect signalé le 12 novembre dans la région de Juba (voir § I du communiqué n° 523) n'a pas été confirmé; toutes mesures ont été rapportées. *Variole* — du 13 au 19 novembre, 9 → cas, 1 décès dans la province du Darfour.

TANGANYIKA: *variole* — le 15 novembre, 2 cas à Lindi; du 23 au 29 octobre, 1 cas dans la province du Sud.

TUNISIE: *peste* — le 16 novembre, 1 cas bubonique (Européen) à Tunis (dernier cas le 8 novembre). *Typhus exanthématique* — du 7 au 13 novembre, 12 ↗ cas, dont 5 à Tunis, 6 à Maktar, 1 dans le contrôle civil de Thala.

UNION DE L'AFRIQUE DU SUD: renseignements statistiques pour le mois de septembre: *peste* — 3 cas dans la province du Cap; *typhus exanthématique* — 176 cas, 79 décès ainsi répartis: Le Cap, 165 cas, 77 décès; Etat libre d'Orange, 7 cas, 2 décès; Natal, 4 cas; *variole* — 20 cas, 2 décès ainsi répartis: Le Cap 1; Transvaal, 18 cas, 2 décès; Natal, 1 cas.

Amérique. — COLOMBIE: *variole* — du 1^{er} au 31 août, 68 ↘ cas ainsi répartis par départements: Antioquia 32, Caldas 11, Cundinamarca 18, Tolima 1, Valle del Cauca 6.

ÉTATS-UNIS: *typhus exanthématique* — du 16 au 22 octobre, 48 ↘ cas ainsi répartis par États: Caroline du Sud 2, Géorgie 18, Floride 1, Tennessee 1, Alabama 12, Mississippi 1, Louisiane 1, Texas 12. *Variole* — du 6 au 12 novembre, 79 ↗ cas dans 47 États et le district fédéral.

PÉROU: *peste* — du 1^{er} au 30 septembre, 7 ↗ cas, 3 décès dont 1 cas à Mocupe, département de Lambayeque, 6 cas, 3 décès à San Vicente, département de Lima.

Asie. — CHINE: Port: Chang-Haï, du 13 au 19 novembre, *choléra* — 5 ↘ cas, 5 décès, *variole* — 64 ↘ cas, 36 décès.

HONG-KONG: *choléra* — du 13 au 19 novembre, 7 → cas, 11 décès.

INDE BRITANNIQUE: Ports: Rangoon, *variole* — du 13 au 19 novembre, 2 cas, 2 décès, dont 1 cas, 1 décès, importé.

III. — PROGRESS OF EPIDEMICS (Article 4).

Africa. — FRENCH EQUATORIAL AFRICA: *smallpox* — October 23rd to November 8th, 3 cases in Chad.

FRENCH WEST AFRICA: IVORY COAST: *yellow fever* — the case reported at Abengourou on November 10th (see paragraph I of Communiqué No. 523) has been confirmed by pathological examination. *Smallpox* — addition to the ten-day period October 21st to 31st: 6 cases in Niger, 13 cases in Ivory Coast.

ALGERIA: *typhus* — October 30th to November 5th, 1 case at Tenes, Algiers department; 1 case at Philippeville, Constantine department; 4 cases at Pont du Cheliff, Oran department.

EGYPT: *typhus* — November 12th to 18th, 1 case in the provinces.

MOROCCO: *typhus* — November 6th to 12th, 12 → cases distributed by regions as follows: Port Lyautey 2, Rabat 1, South Chaouia 1, Marrakesh 8.

NIGERIA: *smallpox* — October 2nd to 8th, 54 cases, 8 deaths, including 5 cases at Lagos, 4 at Port Harcourt.

NYASSALAND: *smallpox* — October 16th to 22nd, 1 case.

UGANDA: *plague* — October 30th to November 5th, 14 → fatal cases, including 6 in the district of Mengo, Buganda province, 4 in that of Busoga, 4 in that of Teso, Eastern province.

NORTHERN RHODESIA: *smallpox* — October 24th to 30th, 7 ↗ cases in Barotseland.

SOUTHERN RHODESIA: *smallpox* — October 13th to 19th, 4 ↘ cases.

SUDAN: *yellow fever* — the suspected case reported on November 12th in the region of Juba (see paragraph I of Communiqué No. 523) has not been confirmed; all measures have been withdrawn. *Smallpox* — November 13th to 19th, 9 → cases, 1 death in Darfur province.

TANGANYIKA: *smallpox* — on November 15th, 2 cases at Lindi; October 23rd to 29th, 1 case in the Southern province.

TUNISIA: *plague* — on November 16th, 1 bubonic case (European) at Tunis (last case on November 8th). *Typhus* — November 7th to 13th, 12 ↗ cases, including 5 at Tunis, 6 at Maktar, 1 in the civil district of Thala.

UNION OF SOUTH AFRICA: statistical information for the month of September: *plague* — 3 cases in Cape Province; *typhus* — 176 cases, 79 deaths, distributed as follows: Cape Province, 165 cases, 77 deaths; Orange Free State, 7 cases, 2 deaths; Natal, 4 cases; *smallpox* — 20 cases, 2 deaths, distributed as follows: Cape Province 1; Transvaal, 18 cases, 2 deaths; Natal, 1 case.

America. — COLOMBIA: *smallpox* — August 1st to 31st, 68 ↘ cases, distributed by departments as follows: Antioquia 32, Caldas 11, Cundinamarca 18, Tolima 1, Valle del Cauca 6.

UNITED STATES: *typhus* — October 16th to 22nd, 48 ↘ cases distributed by States as follows: South Carolina 2, Georgia 18, Florida 1, Tennessee 1, Alabama 12, Mississippi 1, Louisiana 1, Texas 12. *Smallpox* — November 6th to 12th, 79 ↗ cases in 47 States and in the District of Columbia.

PERU: *plague* — September 1st to 30th, 7 ↗ cases, 3 deaths, including 1 case at Mocupe, Lambayeque department, 6 cases, 3 deaths at San Vicente, Lima department.

Asia. — CHINA: Port: Shanghai, November 13th to 19th, *cholera* — 5 ↘ cases, 5 deaths; *smallpox* — 64 ↘ cases, 36 deaths.

HONGKONG: *cholera* — November 13th to 19th, 7 → cases, 11 deaths.

BRITISH INDIA: Ports: Rangoon, *smallpox* — November 13th to 19th, 2 cases, 2 deaths, including 1 case, 1 death, imported.

	Semaines	6-12.XI		30.X-5.XI		23-29.X		Weeks	
		C.	D.	C.	D.	C.	D.		
		Cochin	<i>peste</i>	0	0	0	0			1	0	plague	Cochin
	<i>variolo</i>	0	0	1	0	0	0	<i>smallpox</i>	
Madras	<i>choléra</i>	2	0	1	0	0	0	<i>cholera</i>	Madras
	<i>variolo</i>	50	9	22	1	8	4	<i>smallpox</i>	
Calcutta	<i>choléra</i>	34	6	20	3	23	6	<i>cholera</i>	Calcutta
	<i>variolo</i>	6	3	4	1	1	1	<i>smallpox</i>	
Rangoun	<i>variolo</i>	1	0	1	2	0	0	<i>smallpox</i>	Rangoon

Ports aériens:

Airports:

	Semaines	6-12.XI		30.X-5.XI		23-29.X		Weeks	
		C.	D.	C.	D.	C.	D.		
		Delhi	<i>variolo</i>	1	0	0	0		

Provinces: du 6 au 12 novembre, districts où est signalée une extension de: *peste* — Jubbulpore, Hoshangabad (Provinces Centrales), Madura, Coimbatore (Madras), Meiktila, Sagaing (Birmanie); *choléra* — Nasik (Bombay), Chindwara, Saugor, Drug (Provinces Centrales), Buldana, Chanda (Berar), Kurram (Province Frontière N.-O.), S. Arcot, Bellary (Madras), Partabgarh, Gorakhpur, Fyzabad, Gonda, Sultanpur, Rae Bareilly (Provinces Unies), Sylhet, Kamrup, Darrang, Garo Hills (Assam); *variolo* — Sukkur, Nawabshah (Bombay), Nimar (Provinces Centrales), Hazara, Kohat (Province Frontière N.-O.), Guntur, S. Arcot, Tinnevely, S. Kanara, Malabar (Madras), Cuttack (Orissa).

Provinces: November 6th to 12th, districts where an extension is reported: *plague* — Jubbulpore, Hoshangabad (Central Provinces), Madura, Coimbatore (Madras), Meiktila, Sagaing (Burma); *cholera* — Nasik (Bombay), Chindwara, Saugor, Drug (Central Provinces), Buldana, Chanda (Berar), Kurram (N.W. Frontier Province), S. Arcot, Bellary (Madras), Partabgarh, Gorakhpur, Fyzabad, Gonda, Sultanpur, Rae Bareilly (United Provinces), Sylhet, Kamrup, Darrang, Garo Hills (Assam); *smallpox* — Sukkur, Nawabshah (Bombay), Nimar (Central Provinces), Hazara, Kohat (N. W. Frontier Province), Guntur, S. Arcot, Tinnevely, S. Kanara, Malabar (Madras), Cuttack (Orissa).

Birmanie: du 13 au 19 novembre, *peste* — 123 cas, 93 décès; *choléra* — 2 cas, 2 décès; *variolo*, 4 cas, 2 décès.

Burma: November 13th to 19th, *plague* — 123 cases, 93 deaths; *cholera* — 2 cases, 2 deaths; *smallpox* — 4 cases, 2 deaths.

	Semaines	6-12.XI		30.X-5.XI		23-29.X		Weeks	
		C.	D.	C.	D.	C.	D.		
		Présidence de Bombay	<i>peste</i>	33	14	30	15			47	23	plague	Bombay
	<i>choléra</i>	250	105	324	136	270	128	<i>cholera</i>	Presidency
	<i>variolo</i>	30	1	47	7	30	8	<i>smallpox</i>	
Birmanie	<i>peste</i>	86	67	43	31	67	65	<i>plague</i>	Burma
	<i>choléra</i>	10	6	2	2	15	15	<i>cholera</i>	
	<i>variolo</i>	4	1	1	2	1	0	<i>smallpox</i>	
Provinces Centrales et Béar	<i>peste</i>	186	19	155	13	43	6	<i>plague</i>	Central Provinces and Berar
	<i>choléra</i>	391	204	418	229	578	282	<i>cholera</i>	
	<i>variolo</i>	3	2	2	0	0	0	<i>smallpox</i>	
Présidence de Madras	<i>peste</i>	16	7	17	17	11	8	<i>plague</i>	Madras Presidency
	<i>choléra</i>	36	20	69	33	110	43	<i>cholera</i>	
	<i>variolo</i>	59	10	31	3	42	8	<i>smallpox</i>	
Sind	<i>variolo</i>	14	5	48	9	13	1	<i>smallpox</i>	Sind
Pendjab	<i>variolo</i>	5	2	0	0	2	0	<i>smallpox</i>	Punjab
Provinces Unies	<i>peste</i>	4	3	0	1	1	1	<i>plague</i>	United Provinces
	<i>choléra</i>	210	108	104	51	218	97	<i>cholera</i>	
	<i>variolo</i>	0	0	1	0	1	0	<i>smallpox</i>	
Province Frontière Nord-Ouest	<i>choléra</i>	6	5	0	0	0	0	<i>cholera</i>	North-West Frontier Province
	<i>variolo</i>	17	10	16	5	8	3	<i>smallpox</i>	
Bihar	<i>peste</i>	4	3	0	0	0	0	<i>plague</i>	Bihar
	<i>choléra</i>	376	238	405	202	925	484	<i>cholera</i>	
	<i>variolo</i>	27	1	14	2	33	8	<i>smallpox</i>	
Orissa	<i>choléra</i>	1	0	0	0	0	0	<i>cholera</i>	Orissa
	<i>variolo</i>	14	3	7	1	15	1	<i>smallpox</i>	

	Semaines	30.X-5.XI		23-29.X		16-22.X		Weeks	
		C.	D.	C.	D.	C.	D.		
		Assam	<i>choléra</i>	465	237	446	276			909	194	cholera	Assam
	<i>variolo</i>	6	2	25	5	0	0	<i>smallpox</i>	
Bengale	<i>choléra</i>	2 645	1 541	2 288	1 263	1 786	943	<i>cholera</i>	Bengal
	<i>variolo</i>	28	7	41	15	46	17	<i>smallpox</i>	

INDOCHINE: Tonkin, *variolo* — du 13 au 19 novembre, 17 \ cas.

INDO-CHINA: Tonking, *smallpox* — November 13th to 19th, 17 \ cases.

		11-20.X		1-10.X			
		C.	D.	C.	D.		
Annam (Vinh)	<i>Choléra:</i>	6	6	0	0	<i>Cholera:</i>	Annam (Vinh)
Tonkin		15	11	61	40		Tonking
Annam	<i>Variolo:</i>	10	6	5	0	<i>Smallpox:</i>	Annam
Cambodge		6	0	56	6		Cambodia
Cochinchine		0	0	4	1		Cochin-China
Tonkin		15	0	9	1		Tonking

MACAO: *choléra* — du 13 au 19 novembre, 1 cas, 1 décès.

PALESTINE: *typhus exanthématique* — du 13 au 19 novembre, 3 → cas, dont 1 à Haïffa, 2 dans les districts ruraux.

TRANSJORDANIE: *typhus exanthématique* — du 13 au 19 novembre, 1 cas dans le district d'Amman.

Europe. — GRÈCE: *typhus exanthématique* — du 1^{er} au 31 août, 5 cas dans le département d'Attique et Béotie, dont 3 à Athènes.

POLOGNE: *typhus exanthématique* — du 30 octobre au 5 novembre, 18 cas, 3 décès ainsi répartis par départements: Kielce, 1 cas, 1 décès; Lublin, 5 cas; Lwow, 7 cas, 2 décès; Tarnopol, 5 cas; du 23 au 29 octobre, 15 cas, 2 décès ainsi répartis par départements: Kielce, 1 cas; Lublin, 3 cas; Bialystok, 1 cas; Wilno, 3 cas dont 2 à Wilno; Nowogrodek, 1 cas; Polésie, 1 cas; Lwow, 3 cas; Stanislawow, 1 cas, 1 décès; Tarnopol, 1 cas, 1 décès.

TCHÉCOSLOVAQUIE: *typhus exanthématique* — du 1^{er} au 15 août, 1 cas dans le district de Humene, 2 dans celui de Snina, Slovaquie.

YUGOSLAVIE: *typhus exanthématique* — du 24 au 30 octobre, 3 cas à Belgrade.

Océanie. — INDES ORIENTALES NÉERLANDAISES: Provinces: Java, *peste* — du 2 au 8 octobre, 31 décès; du 25 septembre au 1^{er} octobre, 19 décès.

IV. — PESTE DES RONGEURS.

Afrique. — ALGÉRIE: dératisation dans les ports de la circonscription d'Alger au cours du mois d'octobre: rats capturés 1.297, rats examinés 1.007, aucun n'a été reconnu pesteux.

KÉNIA: du 30 octobre au 5 novembre, à Mombassa, 1.108 rats capturés, 34 examinés, aucun reconnu pesteux.

SIERRA-LEONE: du 25 septembre au 8 octobre, à Freetown, 134 rats examinés, aucun n'a été reconnu pesteux.

Asie. — INDE BRITANNIQUE: du 6 au 12 novembre, 2 rats pesteux à Cochin (port).

Océanie. — ILES HAWAÏ: les 18 et 20 octobre, 2 rats pesteux dans le secteur de Paauhau, district d'Hamakua, île d'Hawaï.

MACAO: *cholera* — November 13th to 19th, 1 case, 1 death.

PALESTINE: *typhus* — November 13th to 19th, 3 → cases, including 1 at Haifa, 2 in the rural districts.

TRANSJORDAN: *typhus* — November 13th to 19th, 1 case in the district of Amman.

Europe. — GREECE: *typhus* — August 1st to 31st, 5 cases in the department of Attica and Bœotia, including 3 at Athens.

POLAND: *typhus* — October 30th to November 5th, 18 cases, 3 deaths, distributed by departments as follows: Kielce, 1 case, 1 death; Lublin, 5 cases; Lwow, 7 cases, 2 deaths; Tarnopol, 5 cases; October 23rd to 29th, 15 cases, 2 deaths distributed by departments as follows: Kielce, 1 case; Lublin, 3 cases; Bialystok, 1 case; Wilno, 3 cases including 2 at Wilno; Nowogrodek, 1 case; Polesia, 1 case; Lwow, 3 cases; Stanislawow, 1 case, 1 death; Tarnopol, 1 case, 1 death.

CZECHOSLOVAKIA: *typhus* — August 1st to 15th, 1 case in the district of Humene, 2 in that of Snina, Slovakia.

YUGOSLAVIA: *typhus* — October 24th to 30th, 3 cases at Belgrade.

Oceania. — NETHERLANDS EAST INDIES: Provinces: Java, *plague* — October 2nd to 8th, 31 deaths; September 25th to October 1st, 19 deaths.

IV. — RODENT PLAGUE.

Africa. — ALGERIA: deratisation in the ports of the district of Algiers during the month of October: rats caught 1,297, rats examined 1,007, none was found plague-infected.

KENYA: October 30th to November 5th, at Mombasa, 1,108 rats caught, 34 examined, none found plague-infected.

SIERRA LEONE: September 25th to October 8th, at Freetown, 134 rats examined, none was found plague-infected.

Asia. — BRITISH INDIA: November 6th to 12th, 2 plague-infected rats at Cochin (port).

Oceania. — HAWAII ISLANDS: October 18th and 20th, 2 plague-infected rats in the Paauhau area, Hamakua district, Hawaii island.

V. — PORTS: DATE DU DERNIER CAS NOTIFIÉ AU COURS DU MOIS ÉCOULÉ

V. — PORTS: DATE OF THE LAST CASE NOTIFIED DURING THE LAST MONTH

(24 octobre-23 novembre 1938) — (October 24th to November 23rd, 1938).

	Peste Plague	Choléra Cholera	F. Jaune Yellow F.	Typhus exanth.	Variole Smallpox		Peste Plague *	Choléra Cholera	F. Jaune Yellow F.	Typhus exanth.	Variole Smallpox
Afrique						Asie (suite)					
Kampala	—	—	—	29.X	—	Calcutta	—	12.XI	—	—	12.XI
Lindi ¹	—	—	—	—	13.XI	Chang-Hai	—	19.XI	—	—	19.XI
Mateur	—	—	—	6.XI	—	Cochin	29.X	—	—	—	5.XI
Philippeville	—	—	—	5.XI	—	Delhi ¹	—	—	—	—	12.XI
Pont du Chélif	—	—	—	5.XI	—	Haïffa	—	—	—	19.XI	—
Sfax	—	—	—	30.X	—	Hong-Kong	—	19.XI	—	—	—
Ténès	—	—	—	5.XI	—	Jafia	—	—	—	29.X	—
Tunis	8.XI	—	—	13.XI	—	Macao	—	19.XI	—	—	—
Asie						Madrass	—	12.XI	—	—	12.XI
Amoy	—	—	—	—	5.XI	Négapatam	—	12.XI	—	—	—
Beyrouth	—	—	—	26.X	—	Rangoun	—	—	—	—	19.XI

¹ Port aérien. — Airport. * A Cochin, 2 rats pesteux du 6 au 12 novembre 1938. — At Cochin, 2 plague-infected rats from November 6th to 12th, 1938.

Paris, le 23 novembre 1938.

Le Directeur Général de l'Office International
d'Hygiène publique:

(Signé:) D^r Robert PIERRET.

EXTRAITS DES RENSEIGNEMENTS RECUEILLIS PAR LA SECTION D'HYGIÈNE
DU SECRETARIAT DE LA SOCIÉTÉ DES NATIONS

EXTRACTS FROM INFORMATION RECEIVED BY THE HEALTH SECTION
OF THE SECRETARIAT OF THE LEAGUE OF NATIONS

Le lecteur trouvera dans les tableaux du *Rapport épidémiologique* mensuel des séries statistiques complètes et dans l'index publié plus loin la référence aux données complémentaires parues dans le *Relevé hebdomadaire*.

Il trouvera ci-dessous, outre des renseignements télégraphiques reçus du Bureau de la Société des Nations à Singapour sur les maladies pestilentielles dans les pays et ports d'Orient, des notes préparées par la Section d'Hygiène à Genève, soit pour attirer son attention sur une épidémie en cours d'importance particulière, soit pour exposer l'évolution récente d'une maladie contagieuse sur un ou plusieurs continents.

Complete statistical series will be found in the tables of the monthly *Epidemiological Report*, whilst the index published on a following page gives references to supplementary data which have appeared in the *Weekly Record*.

The reader will find below, in addition to telegraphic information received from the Bureau of the League of Nations at Singapore concerning pestilential diseases in Eastern countries and ports, notes prepared by the Health Section at Geneva drawing attention to particularly important epidemics or dealing with the recent trend of contagious diseases on one or more continents.

Renseignements télégraphiques reçus du Bureau de Singapour

Telegraphic Information received from the Singapore Bureau

	23-29.X		30.X-5.XI		6-12.XI		13-19.XI	
	C.	D.	C.	D.	C.	D.	C.	D.
Choléra — Cholera								
BIRMANIE — BURMA	15	15	2	2	10	6	2	2
CHINE — CHINA: <i>Shanghai</i>	24	6	15	11	10	7	5	5
HONG-KONG	9 ²	5	7	5	8	2	7	11
INDE BRITANNIQUE — BRITISH INDIA:								
Assam	446	276	465	237	757	439	...	...
Bengale — Bengal	2 288	1 263	2 645	1 541	2 932	1 671	...	...
<i>Calcutta</i>	23	6	20	3	34	6	41	15
Bihar	925	484	405	202	376	238	...	...
Bombay (Presid.)	270	128	324	136	250	105	257	122
Provinces Centrales et Bélar — Central Provinces and Berar	578	282	418	229	391	204	240	110
Madras (Presid.)	110	43	69	33	36	20	22	7
<i>Madras</i>	—	—	1	—	2	—	1	2
<i>Négapatam</i>	—	—	—	—	2	2	3	—
Prov. frontière du Nord-Ouest — North-West Frontier Province	—	—	—	—	6	5	—	—
Orissa	—	—	—	—	1	—	1	1
Provinces Unies — United Provinces	218	97	104	51	210	108	213	94
Allahabad*	—	—	—	—	—	—	2	1
INDE FRANÇAISE — FRENCH INDIA:								
Terr.: Karikal	1	1	...	...	...	...	...	...
MACAO	15	5	21	10	14	6	1	1
Peste — Plague								
BIRMANIE — BURMA	67	65	43	31	86	67	123	93
INDE BRITANNIQUE — BRITISH INDIA:								
Bihar	—	—	—	—	4	3	...	...
Bombay (Presid.)	47	23	30	15	33	14	35	15
Provinces Centrales — Central Provinces	43	6	155	13	186	19	146	8
Madras (Presid.)	11	8	17	17	16	7	27	10
<i>Cochin</i>	1 [§]	—	†	—	§	—	2†	1
Provinces Unies — United Provinces	1	1	—	1	4	3	2	1

Note. — Les ports et villes maritimes sont indiqués en italique. — Ports and maritime towns are shown in italics. Les cas importés (chiffres supérieurs) sont compris dans le nombre total des cas. — The imported cases (superior figures) are included in the total numbers of cases.

* Les données relatives aux ports aériens de Delhi, Allahabad, Cawnpore et Jodhpur se rapportent à la semaine terminée deux jours plus tard que la date indiquée en haut de la colonne. — Data relating to the air-ports of Delhi, Allahabad, Cawnpore and Jodhpur refer to the week ended two days later than the date indicated at the head of the column.

† Un rat infecté. — One plague-infected rat.

§ Deux rats infectés. — Two infected rats.

	23-29.X		30.X-5.XI		6-12.XI		13-19.XI	
	C.	D.	C.	D.	C.	D.	C.	D.
Variolo — Smallpox								
BIRMANIE — BURMA	1	—	1	2	4	1	4	2
<i>Rangoun — Rangoon</i>	—	—	1	2	1	—	2 ¹	2
CHINE — CHINA:								
<i>Chang-Hai — Shanghai</i>	17	6	38	11	82	21	64	36
<i>Amoy</i>	—	—	1	—	—	—	—	—
INDE BRITANNIQUE — BRITISH INDIA:								
Assam	25	5	6	2	4	5	...	...
Bengale — Bengal	41	15	28	7	26	3	...	...
<i>Calcutta</i>	1	1	4	1	6	3	14	4
Bihar	33	8	14	2	27	1	...	...
Bombay (Presid.)	30	8	47	7	30	1	114	14
Provinces Centrales et Bérar — Central Provinces and Berar	—	—	2	—	3	2	—	—
Delhi*	—	—	—	—	1	—	1	—
Madras (Presid.)	42	8	31	3	59	10	28	10
<i>Cochin</i>	—	—	1	—	—	—	—	—
<i>Madras</i>	8	4	22	1	50	9	26	8
Prov. frontière du Nord-Ouest — North-West Frontier Province	8	3	16	5	17	10	15	12
Orissa	15	1	7	1	14	3	1	—
Pendjab — Punjab	2	—	—	—	5	2	32	9
Sind	13	1	48	9	14	5	18	1
Provinces Unies — United Provinces	1	—	1	—	—	—	20	6
INDOCHINE FR. — FR. INDO-CHINA:								
Tonkin — Tonking	11	...	12	...	35	...	17	...
TANGANYIKA: <i>Lindi</i>	—	—	—	—	—	—	2	—

Note. — Les ports et villes maritimes sont indiqués en italique. — Ports and maritime towns are shown in italics.
Les cas importés (chiffres supérieurs) sont compris dans le nombre total des cas. — The imported cases (superior figures) are included in the total numbers of cases.

* Les données relatives aux ports aériens de Delhi, Allahabad, Cawnpore et Jodhpur se rapportent à la semaine terminée deux jours plus tard que la date indiquée en haut de la colonne. — Data relating to the air-ports of Delhi, Allahabad, Cawnpore and Jodhpur refer to the week ended two days later than the date indicated at the head of the column.

CAS DE MALADIES PESTILENTIELLES DANS LES PORTS D'ORIENT
(Ordre géographique de l'ouest à l'est.)

CASES OF PESTILENTIAL DISEASES IN EASTERN PORTS
(Geographical order from west to east.)

Choléra — Cholera

Ville	Semaine se terminant le: — Week ended:											Index	Maximum	Minimum	Town
	10.IX	17.IX	24.IX	1.X	8.X	15.X	22.X	29.X	5.XI	12.XI	19.XI				
Négapatam	0	0	0	0	0	0	0	0	0	2	3	0	0	0	Négapatam
Madras	1	0	1	0	0	3	1	0	1	2	1	8	44 1937	0	Madras
Calcutta	19	25	22	7	39	24	21	23	20	34	41	18	38 1935	8	Calcutta
Rangoun	0	0	1	0	1	0	0	0	0	0	0	0	1 1936	0	Rangoun
Macao	26	29	18	7	18	39	33	15	21	14	1	0	1 1937	0	Macao
Canton	5	7	4	5	7	...	...	...	...	...	...	0	0	0	Canton
Hong-Kong	14 ^a	17	23 ^a	8 ^a	9	16	10 ^a	9 ^a	7	8	7	0	1 1937	0	Hongkong
Soua-Téou	7	3	2	3	5	4	...	...	...	...	...	5	42 1937	0	Swatow
Han-Kéou	20	13	9	2	...	...	...	...	...	...	...	0	0	0	Hankow
Chang-Hai	245	209	113	113	95	82	87	24	15	10	5	.	.	.	Shanghai

a) Dont cas importés. — Including imported cases.

Variolo — Smallpox

Ville	Semaine se terminant le: — Week ended:											Index	Maximum	Minimum	Town
	10.IX	17.IX	24.IX	1.X	8.X	15.X	22.X	29.X	5.XI	12.XI	19.XI				
Bombay	3	2	3	0	3	1	1	0	0	0	0	4	26 1937	0	Bombay
Cochin	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	0	4	34 1929	0	Cochin
Madras	23	15	28	14	16	17	26	8	22	50	26	7	24 1932	0	Madras
Calcutta	6	5	5	0	1	3	5	1	4	6	14	3	19 1932	0	Calcutta
Rangoun	1	1	2	1	0	0	2	0	1	1	2 ^b	1	4 36, 37	0	Rangoun
Batavia	0	1 ^a	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	Batavia
Saïgon-Cholon	0	2	1	5	4	0	0	0	0	0	0	0	4 1931	0	Saïgon-Cholon
Amoy	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	0	1	6 1931	0	Amoy
Han-Kéou	0	0	0	1	...	...	...	...	...	...	...	2	13 1931	0	Hankow
Chang-Hai	0	2	0	6	0	10	8	17	38	82	64	.	.	.	Shanghai

a) Importé. — Imported. b) Dont cas importés. — Including imported cases.

Note. — Les ports d'Orient signalant télégraphiquement leurs cas de peste et de choléra, et les épidémies de variolo, au Bureau d'Orient sont indiqués dans le tableau publié à la page 521.

Les colonnes « Index », « Maximum » et « Minimum » contiennent les chiffres moyen, maximum et minimum enregistrés pendant la semaine correspondant à la dernière du tableau, pour la période 1930-1937 en ce qui concerne le choléra (sauf Han-Kéou 1932-1937) et la peste et pour la période 1927-1937 (sauf Bassein, 1928-1937, Han-Kéou 1932-1937) en ce qui concerne la variolo.

Il est à noter que le signe (...) indique que les chiffres ne sont pas encore publiés ou qu'ils n'ont pas été reçus et le signe (.) que les renseignements ne sont pas disponibles.

Note. — Eastern ports which notify the Eastern Bureau by telegram of cases of plague and cholera, and of epidemics of smallpox, are shown in the table published on page 521.

The columns headed "Index", "Maximum" and "Minimum" show the average, maximum and minimum figures recorded for the last week indicated in the table during the period 1930-1937 for cholera (except Hankow, 1932-1937) and plague and during the period 1927-1937 for smallpox (except Bassein, 1928-1937, Hankow, 1932-1937).

It should be noted that the sign (...) indicates that the figures are not yet published or have not been received and the sign (.) that the information is not available.

Peste — Plague

Ville	Semaine se terminant le: — Week ended:											Index	Maximum	Minimum	Town
	10.IX	17.IX	24.IX	1.X	8.X	15.X	22.X	29.X	5.XI	12.XI	19.XI				
Cochin	0	0	0	0	0	0	0	1	0	0	2	0	0	0	Cochin
Bassein	2	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	1934	Bassein
Rangoun	0	2a	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	Rangoun

a) Importé. — Imported.

La peste et le choléra dans l'Inde britannique et en Birmanie

Peste

Au cours du troisième trimestre de l'année, l'augmentation saisonnière de la fréquence de la peste n'a pas dépassé celle des années récentes. La situation au cours de ces trois mois a été favorable dans la partie centrale de la péninsule (Etats de Haïderabad et de Mysore), dans la vallée du Gange (Provinces Unies et Bihar). Elle a été normale dans les principaux foyers de l'Inde (Provinces Centrales), ainsi que dans les régions montagneuses de la Présidence de Bombay.

En Birmanie, le nombre des cas signalés a été plus élevé qu'au cours du troisième trimestre des années 1936 et 1937.

Plague and Cholera in British India and Burma

Plague

During the third quarter of this year, the seasonal increase in plague incidence has not been greater than for the past few years. During these three months, the situation has been good in the centre of the peninsula (States of Hyderabad and Mysore), and in the Ganges Valley (United Provinces and Bihar). It has been normal in the principal foci of the disease in India — in the Central Provinces, as well as in the mountainous area of Bombay Presidency.

In Burma, the number of cases reported was higher than for the third quarter of the years 1936 and 1937.

CAS DE PESTE DÉCLARÉS DANS L'INDE* PAR TRIMESTRES EN 1936, 1937 ET 1938.

PLAGUE CASES REPORTED IN INDIA* BY QUARTERS IN 1936, 1937 AND 1938.

Provinces	4 ^e trimestre de 4th Quarter of		1 ^{er} trimestre de 1st Quarter of		2 ^e trimestre de 2nd Quarter of		3 ^e trimestre de 3rd Quarter of		Provinces
	1936a	1937	1937	1938	1937	1938	1937	1938	
Pendjab, Delhi et Etats du Pendjab	1	0	7	0	3	0	0	0	Punjab, Delhi and Punjab States
Provinces-Unies	1 026	611	5 310	3 567	4 255	919	156	119	United Provinces
Bihar et Orissa	166	146	1 094	1 078	325	143	31	91	Bihar and Orissa
Provinces Centrales	4 957	1 482	5 785	2 841	1 085	605	549	714	Central India Agency
Agence de l'Inde Centrale	458	80	866	62	729	24	45	26	Central India Agency
Etat de Haïderabad	703	1 057	1 127	363	398	16	1 171	574	Hyderabad State
Présidence de Madras	339	661	325	581	82	136	436	673	Madras Presidency
Etat de Mysore	144	908	291	646	166	40	689	620	Mysore State
Présidence de Bombay	271	183	345	167	100	64	168	180	Bombay Presidency
Etats de la Présidence de Bombay	62	239	178	167	178	11	288	105	States in Bombay Presidency
Birmanie	877	204	1 096	2 542	246	119	167	455	Burma
Autres Etats indiens	40	16	45	223	56	102	81	102	Other Indian States
Total	9 044	5 587	16 469	12 237	7 623	2 179	3 781	3 659	Total

* Y compris la Birmanie. — Including Burma.

a) 14 semaines. — 14 weeks.

Choléra

Cholera

CAS DE CHOLÉRA DÉCLARÉS DANS L'INDE* PAR TRIMESTRES EN 1936, 1937 ET 1938.

CHOLERA CASES REPORTED IN INDIA* BY QUARTERS IN 1936, 1937 AND 1938.

Provinces	4 ^e trimestre de 4th Quarter of		1 ^{er} trimestre de 1st Quarter of		2 ^e trimestre de 2nd Quarter of		3 ^e trimestre de 3rd Quarter of		Provinces
	1936a	1937	1937	1938	1937	1938	1937	1938	
Province de la Frontière du Nord-Ouest	113	17	0	0	0	1 008	25	844	North-West Frontier Province
Pendjab	36	1	1	0	20	7 959	169	1 211	Punjab
Etats du Pendjab	0	0	0	0	10	1 025	0	235	Punjab States
Province de Delhi	3	1	0	1	1	267	0	53	Delhi Province
Provinces Unies	1 268	2 503	216	403	1 376	42 659	3 503	22 806	United Provinces
Bihar et Orissa	4 026	8 043	3 423	1 682	5 335	4 855	4 602	9 716	Bihar and Orissa
Présidence du Bengale	22 154	5 812	14 043	22 180	15 352	17 845	2 324	10 228	Bengal Presidency
Etats de la Présidence du Bengale	0	3	2	0	15	20	3	96	States in Bengal Presidency
Assam	2 339	338	1 374	1 031	4 228	2 078	114	1 640	Assam
Ajmer-Merwara	1	0	0	2	0	2 361	0	10	Ajmer Merwara
Provinces Centrales	5 780	1 231	77	558	422	17 061	702	70 039	Central Provinces
Agence de l'Inde Centrale	132	377	0	1 085	138	10 776	1 764	9 513	Central India Agency
Présidence de Madras	25 707	6 505	17 328	5 723	8 115	4 217	8 679	7 296	Madras Presidency
Etats de la Présidence de Madras	263	0	80	0	16	0	16	0	States in Madras Presidency
Etat de Haïderabad	2 971	1 901	2 146	344	5 848	1 283	9 040	11 528	Hyderabad State
Etat de Mysore	1 381	21	1 830	26	1 473	4	265	27	Mysore State
Sind	0	0	0	0	0	355	2	261	Sind
Présidence de Bombay	9 276	1 545	749	84	5 783	259	12 240	4 516	Bombay Presidency
Etats de la Présidence de Bombay	756	205	230	1	250	2	177	275	States in Bombay Presidency
Birmanie	63	5	1 209	15	2 326	92	771	3 006	Burma
Autres Etats indiens	26	364	7	27	34	1 844	1 188	3 307	Other Indian States
Total	76 295	28 871	42 715	33 162	50 742	116 570	45 584	153 907	Total

* Y compris la Birmanie. — Including Burma. a) 14 semaines. — 14 weeks.

Les données détaillées pour le troisième trimestre de 1938 font ressortir l'importance de l'épidémie qui a sévi dans les Provinces Centrales, dans la vallée du Gange et dans l'Etat de Haïderabad. Des 153.907 cas relevés au cours de ce trimestre, 45,5% ont été signalés aux Provinces Centrales.

The detailed data for the third quarter of 1938 show clearly how important has been the epidemic that has been prevalent in the Central Provinces, the Ganges Valley and Hyderabad State. Of the 153,907 cases recorded during this quarter, 45.5% were reported in the Central Provinces.

Le nombre provisoire des décès dus au choléra a atteint au cours de ce trimestre 70.739 dans l'ensemble de l'Inde et de la Birmanie, et 30.822 aux Provinces Centrales. Le point culminant de l'épidémie a été atteint dans cette province et dans l'ensemble de l'Inde entre le 7 et le 20 août.

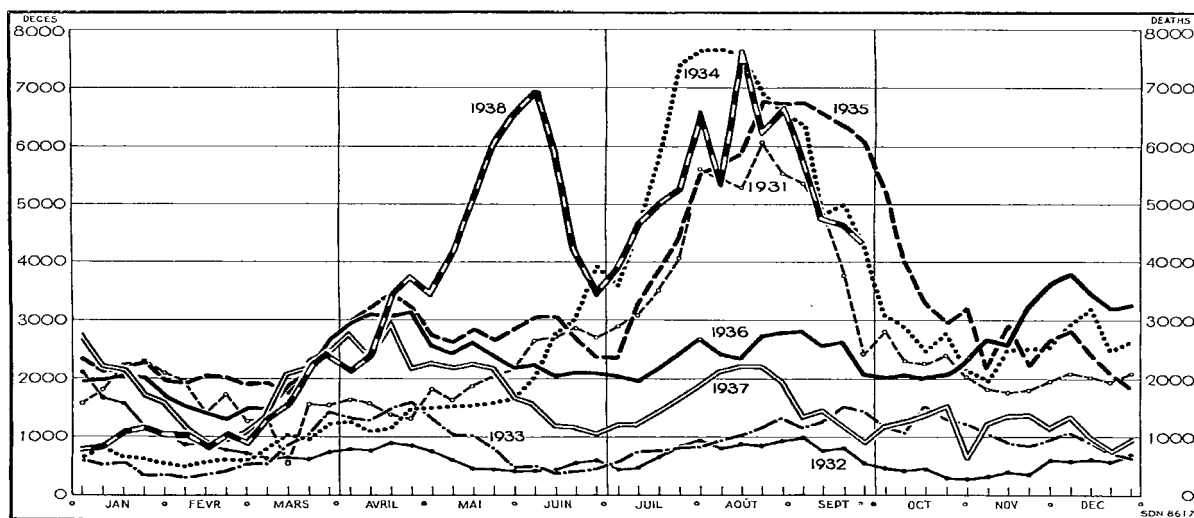
Le graphique ci-dessous montre que le nombre des décès dus au choléra déclarés en 1938 dépasse celui des années défavorables récentes (1931, 1934, 1935).

The provisional number of deaths from cholera during this quarter reached 70,739 for India and Burma as a whole, and 30,822 in the Central Provinces. The peak of the epidemic was reached both in this Province and in India as a whole between August 7th and 20th.

The following graph shows that the number of cholera deaths reported in 1938 is higher than for recent unfavourable years (1931, 1934 and 1935).

DÉCÈS CAUSÉS PAR LE CHOLÉRA DANS L'INDE* (CHIFFRES HEBDOMADAIRES PROVISOIRES), 1931-1938.

DEATHS FROM CHOLERA IN INDIA* (PROVISIONAL WEEKLY FIGURES), 1931-1938.



* Y compris la Birmanie, sauf en 1938. — Including Burma, except in 1938.

La mortalité générale dans les grandes villes d'Allemagne, d'Angleterre et du Pays de Galles et des Etats-Unis d'Amérique, 1938

D'après les données reçues pour les grandes villes d'Angleterre, d'Allemagne et des Etats-Unis (population globale de 80 millions environ), aucune augmentation saisonnière anormale de la mortalité générale et de la mortalité grippale n'a été enregistrée au cours du mois d'octobre.

Dans les 126 villes anglaises (population d'environ 21 millions), le taux de mortalité générale, influencé au printemps par l'épidémie de grippe, est resté plus élevé au cours de cet été qu'en 1937. Le taux au cours des quatre périodes de 4 semaines comprises entre le 16 juillet et le 5 novembre a été successivement de 9,3, 9,2, 9,9 et 10,4 pour mille habitants, contre 9,1, 8,8, 9,6 et 10,6 pour les périodes correspondantes de 1937.

Dans les 56 villes d'Allemagne (population de 21 millions), le taux au cours des mois d'été dépassait celui des deux étés précédents. Ce taux a passé de 10,3 pour mille habitants entre le 11 septembre et le 8 octobre à 10,6 du 9 octobre au 5 novembre (contre 10,1 à 10,7 respectivement en 1937).

Aux Etats-Unis, le taux de mortalité générale dans les 88 villes (population estimée à 37 millions) a été au cours du mois d'octobre (comme en 1937) de 11,2 pour mille habitants (voir graphique de la page 533).

Poliomyélite aiguë

Allemagne. — Au cours de la période de 4 semaines terminée le 5 novembre, le nombre des cas signalés en Allemagne (sans l'Autriche) a passé de 1.451 à 1.210.

Entre le 30 octobre et le 5 novembre, 254 cas ont encore été signalés dans l'ensemble du pays (contre 96 au cours de la semaine correspondante de 1937). Une augmentation a été enregistrée pendant cette semaine en Bavière (61 cas contre 41, dont 19 contre 9 en Souabe) et dans le Wurtemberg (53 cas contre 36).

General Mortality in the Great Towns of Germany, England and Wales and the United States of America, 1938

According to the data received for the great towns of England, Germany and the United States (total population of about 80 millions), no abnormal seasonal increase in the general death-rate of influenza mortality has been recorded during the month of October.

In the 126 English towns (with a population of about 21 millions), the general death-rate, influenced in the spring by the influenza epidemic, has remained higher during the past summer than in 1937. The rate for the four-week periods included between July 16th and November 5th amounted for the four successive periods to 9.3, 9.2, 9.9 and 10.4 per thousand population, as compared with 9.1, 8.8, 9.6 and 10.6 for the corresponding periods of 1937.

In the 56 German towns (population of 21 millions), the rate during the summer months exceeded that for the previous two summers. The rate rose from 10.3 per thousand population between September 11th and October 8th to 10.6 from October 9th to November 5th (as compared with a rise from 10.1 to 10.7 in 1937).

In the United States, the general death-rate in the 88 towns (estimated population of 37 millions) for October amounted (as in 1937) to 11.2 per thousand population (see graph on page 533).

Acute Poliomyelitis

Germany. — During the four-week period ended November 5th, the number of cases notified in Germany (excluding Austria) declined from 1,451 to 1,210.

From October 30th to November 5th, 254 cases were notified in the whole country (as compared with 96 for the corresponding week of 1937). An increase was recorded during this week in Bavaria (61 cases as against 41, including 19 as against 9 in Swabia) and in Würtemberg (53 cases against 36).

Angleterre et Pays de Galles. — Au cours de la semaine terminée le 12 novembre, le nombre des cas de poliomyélite et de polioencéphalite aiguës a diminué, passant de 76 (chiffre corrigé) à 53. Dans aucun comté le nombre des cas signalés au cours de cette semaine n'a dépassé 5.

Finlande. — Au cours de la seconde quinzaine d'octobre, 89 cas ont été relevés dans l'ensemble du pays, dont 18 dans le district rural d'Hollola (Province de Tavastehus) au nord d'Helsinki et 12 dans la ville et le district d'Helsinki.

Pays-Bas. — Des 21 cas signalés entre le 6 et le 12 novembre, 14 ont été enregistrés dans la Province de la Hollande du Sud et 4 dans celle de la Hollande du Nord.

Suède. — Entre le 16 et le 31 octobre, 117 cas ont été enregistrés, dont 32 sans paralysie. De ces 117 cas, 32 se sont produits dans les districts ruraux de la Province de Jämtlands et 19 dans ceux de la Province de Västernorrlands.

England and Wales. — During the week ended November 12th, the number of cases of acute poliomyelitis and polioencephalitis declined from 76 (corrected figure) to 53. The number of cases notified during this week did not exceed five in any country.

Finland. — During the second fortnight in October, 89 cases were recorded in the whole country, including 18 in the rural district of Hollola (Tavastehus Province) to the north of Helsinki, and 12 in the town and district of Helsinki.

Netherlands. — Of the 21 cases notified between November 6th and 12th, 14 were recorded in the Province of South Holland and 4 in that of North Holland.

Sweden. — Between October 16th and 31st, 117 cases were recorded, including 32 non-paralytic cases. Of these 117 cases, 32 occurred in the rural districts of Jämtlands Province and 19 in those of Västernorrlands Province.

Mesures de quarantaine.

Prises par :	Contre :	Maladie :	Date :
INDES NÉERLANDAISES	Gochin	Poste	4.XI.38

Quarantine Restrictions.

Issued by :	Against :	Disease :	Date :
NETHERLANDS INDIES	Cochin	Plague	4.XI.38

MESURES RAPPORTÉES. — RESTRICTIONS WITHDRAWN.

Prises par :	Contre :	Maladie :	Prises le :	Rapportées le :	Disease :	Against :	By :
ETABL. DES DÉTROITS	Cawnpore	Choléra	Issued on :	Withdrawn on :	Cholera	Cawnpore	STRAITS SETTLEMENTS
			25.VI.38	4.XI.38			

INDEX

Note. — Les chiffres en italique se réfèrent aux derniers tableaux publiés dans le *Rapport épidémiologique mensuel*; ceux en caractères gras aux dernières notes spéciales publiées dans le *Relevé épidémiologique hebdomadaire*, et ceux en caractères romains aux dernières données fragmentaires publiées dans ce même périodique au cours des six dernières semaines.

<i>Anthrax</i> 46	<i>Mortalité générale</i> 90, 541, 134
<i>Charbon</i> 46	<i>Mortalité infantile</i> 402, 104
<i>Chickenpox</i> 74	<i>Natalité — Natality</i> 102
Choléra — Cholera 125	<i>F. ondulante</i> 98
ASIE — ASIA 358, 370, 440	<i>Paludisme</i> 47, 121
Birmanie — Burma 538, 540	Peste — Plague 184, 126
Chine — China 476, 497, 538	AFRIQUE — AFRICA 109, 184
Hong-Kong 508, 518, 528, 538	Kéna — Kenya 459, 471, 492
Inde — India (Br.) 520, 538, 540	Madagascar 185, 471, 515, 525
Inde — India (Fr.) 527, 538	Ouganda 184, 515, 525, 535
Inde — India (Port) 526	Tunisie — Tunisia 527, 535
Indochine (Fr.) 514, 518, 536	Uganda 184, 515, 525, 535
Macao . 486, 508, 518, 528, 538	Union S. Afr. 234, 493, 535
<i>Coqueluche</i> 75	AMÉRIQUE — AMERICA:
<i>Diarrhée et entérite, 0-2 ans —</i>	Argentine 471, 515
<i>Diarrhoea and Enteritis,</i>	Bolivie — Bolivia 185, 515
<i>0-2 years</i> 123	Pérou — Péru 435, 471, 535
<i>Diphthérie —</i>	ASIE — ASIA 380
<i>Diphtheria</i> 63, 66, 118, 266	Birmanie — Burma 538, 540
<i>Dysenteries — Dysentery</i> 86	Inde — India (Br.) 528, 538, 540
<i>Encéphalite léthargique —</i>	Indes néerl. 498, 517, 527, 537
<i>Enceph. lethargica</i> 88, 509	Netherl. Ind. 498, 517, 527, 537
<i>Erysipèle — Erysipelas</i> 117	Océanie — OCEANIA:
<i>General Mortality</i> 90, 134, 541	Hawaï 449, 527, 537
<i>Infantile Mortality</i> 402, 104	<i>Pneumonie — Pneumonia</i> 39
<i>Influenza — Grippe</i> 21, 76	<i>Poliomyélite aiguë —</i>
F. Jaune — Y. Fever 129	<i>Acute Poliomyelitis</i> 360, 101
AFRIQUE — AFRICA 159, 520	120, 453, 488, 131, 531, 541
Afr.-Occid. fr. 525, 534, 535	<i>Population</i> 122
Côte de l'Or 471, 482, 483	<i>F. puerpérale — Puerperal</i>
Fr. West Africa 525, 534, 535	<i>Fever</i> 48
Gold Coast 471, 482, 483	<i>F. récurrentes — Relapsing</i>
Nigeria 492, 515, 525, 534	<i>Fever</i> 32, 99, 500
Soudan — Sudan	<i>Rocky Mt. spotted fever</i>
(Anglo-Egypt.) 524, 535	(United States) 30, 121
AMÉRIQUE — AMERICA 240	<i>Rougeole</i> 61, 65, 99
Colombie — Colombia 447, 483	<i>Scarlatine —</i>
<i>Lèpre — Leprosy</i> 130	<i>Scarlet Fever</i> 186, 132, 530
<i>Malaria</i> 47, 121	
<i>Measles</i> 61, 65, 99	
<i>Méningite — Meningitis</i>	
(cérébro-spinale) 78, 308	

Note. — Figures in italics refer to the latest tables published in the monthly *Epidemiological Report*; those in thick type to the special notes published in the *Weekly Epidemiological Record*, and those in roman type to the latest epidemic data published in this periodical during the last six weeks.

Smallpox, see variole.	Tchécoslovaquie 437, 494, 537
<i>Syphilis</i> 33, 114	Turquie — Turkey 473, 506
<i>F. tachetée des Montagnes</i>	Yougoslavie — Yugo-
<i>Rochieuses (Etats-Unis)</i> 30, 121	slavia 170, 506, 527, 537
<i>Trachome — Trachoma</i> 58	<i>Undulant Fever</i> 98
<i>F. typhoïdes — Typhoid</i>	<i>Varicelle</i> 74
<i>Fever</i> 59, 278, 393, 442, 115	Variole — Smallpox 127
Typhus 129	AFRIQUE — AFRICA 465
AFRIQUE — AFRICA 298	Afr.-Equat. fr. 535
Afrique orient. ital. 447, 483	Afr.-Occid. fr. 465, 525, 535
Algérie — Algeria 299, 525, 535	Afr.-Orient. port. 515
Basutoland 397, 459, 492, 525	Algérie — Algeria 525
Egypte — Egypt 299, 525, 535	Belgian Congo 465, 515, 525
Ital. E. Africa 447, 483	Congo belge 465, 515, 525
Kéna — Kenya 447, 471, 492	Fr. Equat. Africa 535
Maroc — Morocco 298, 525, 535	Fr. West Africa 465, 525, 535
Ouganda 525, 535	Nigeria 465, 483, 515, 535
Tunisie — Tunisia 299, 525, 535	Nyasaland. 483, 492, 525, 535
Uganda 525, 535	Portuguese E. Afr. 515
Union S. Afr. 505, 525, 535	Rhodesia N. 515, 535
AMÉRIQUE — AMERICA 226	Rhodesia S. 466, 515, 525, 535
Bolivie — Bolivia 447, 515	Soudan — Sudan
Chili — Chile 471, 520, 525	(Anglo-Egypt.) 466, 525, 535
Etats-Unis. 226, 515, 525, 535	Tanganyika 466, 529, 535, 539
Guatemala 409, 471, 525	Union S. Afr. 466, 525, 535
Mexique — Mexico 228, 483	
United States 226, 515, 525, 535	
ASIE — ASIA 20	AMÉRIQUE — AMERICA. 466
Etats du Levant 505, 526	Bolivie — Bolivia 447, 515
Levant States 505, 526	Canada 493
Palestine 506, 516, 527, 537	Colombie — Colombia 471, 535
Trans-Jordan 494, 537	Etats-Unis. 466, 493, 505, 535
Turquie — Turkey 473, 506	United States 466, 493, 505, 535
EUROPE 170, 253	Venezuela 505
Czechoslovakia 437, 494, 537	ASIE — ASIA 147, 380
Grèce — Greece 537	Birmanie — Burma 452, 539
Lithuanie — Lithuania 516	Chine — China 519, 529, 539
Pologne — Poland 253, 517, 537	Inde — India (Br.) 452, 539
Portugal 426, 485, 527	Indochine (Fr.) 266, 536, 539
Roumanie 254, 473, 485, 527	Iran 426, 485, 506, 516
	EUROPE:
	France 513
	Portugal 364, 426, 485, 527
	<i>Whooping Cough</i> 75
	Yellow Fever, see Fièvre jaune